

L'ENVIRONNEMENT

LE DÉVERSEMENT DES EAUX-VANNES DU SIÈGE DU MINISTÈRE DANS L'OUTAOUAIS

M. Paul Dick (Lanark-Renfrew-Carleton): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre étant donné que le ministre de l'Environnement est absent aujourd'hui et que l'on ne nous a pas fait connaître son suppléant. Étant donné que des eaux-vannes non traitées sont déversées directement dans la rivière Outaouais de l'édifice Fontaine à Hull, nouveau siège du ministère de l'Environnement, quand le gouvernement pense-t-il que le système d'égout du nouvel édifice sera en fonctionnement et que cette pollution directe de la rivière Outaouais pourra cesser?

M. William Rompkey (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement): Monsieur l'Orateur, j'aimerais prendre avis de cette question afin d'en avertir le ministre.

* * *

L'ÉNERGIE

L'AMÉNAGEMENT D'UN RÉSEAU NATIONAL—LE RAPPORT RELATIF AUX FORCES MARÉMOTRICES DE LA BAIE DE FUNDY

M. Robert C. Coates (Cumberland-Colchester-Nord): Monsieur l'Orateur, j'aimerais adresser ma question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Je lui demanderai si son ministère a l'intention de prendre de nouvelles mesures en vue d'essayer d'obtenir un consensus national sur l'établissement d'un réseau national de centrales électriques, et de tirer des conclusions du nouvel examen du rapport de la commission de programmation au sujet de la centrale marémotrice de Fundy?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, au cours des quelques derniers mois, nous avons déjà fait des offres, en particulier aux provinces de l'Atlantique, pour une coordination plus étroite entre les centrales électriques là-bas. Il a été intéressant de constater que l'Ontario a reçu nos propositions et que nous pouvons escompter que leurs vastes installations collaboreront dans la mise en œuvre de politiques nationales.

En ce qui concerne la centrale marémotrice de Fundy, je me permets de rappeler au député que nous n'avons pas reçu le rapport de la Commission de programmation qui étudie actuellement la question.

* * *

LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LE PROJET D'ACCORD AVEC LES MARITIMES QUANT À L'ATTRIBUTION DES REDEVANCES POUR LE PÉTROLE DES FONDS MARINS

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné la confusion qui règne à l'heure actuelle dans le Canada atlantique à cause d'une absence de politique en matière d'attribution des redevances que rapportera probablement la mise en valeur des fonds marins au large des côtes, et vu que cette incertitude peut provoquer un retard dans l'exploitation de nos ressources pétrolières, le ministre dira-t-il à la

Questions orales

Chambre si un accord a été conclu avec les quatre premiers ministres provinciaux en cause relativement à ce problème épineux?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, aucun accord n'est intervenu jusqu'ici avec les cinq provinces de l'Est qui sont en cause; pourtant, je partage l'optimisme d'au moins un des premiers ministres provinciaux et je crois qu'à la fin de l'été, un accord interviendra. Nous avons eu des discussions exhaustives au niveau des hauts fonctionnaires et, à mon avis, il est juste de dire que la position d'au moins un des premiers ministres provinciaux est contraire, mais que nous espérons le rallier à notre cause.

* * *

● (1140)

L'AGRICULTURE

L'ÉPIDÉMIE DE FIÈVRE APHTEUSE EN AUTRICHE—LES RÉPERCUSSIONS SUR L'IMPORTATION DE BESTIAUX

M. Bert Hargrave (Medicine Hat): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Au sujet du rapport voulant qu'un commencement d'épidémie de fièvre aphteuse se soit déclaré dans le Nord-Ouest de l'Europe, tout particulièrement en Autriche, le ministre peut-il confirmer la véracité de ce rapport et nous dira-t-il si ce début d'épidémie qui frappe le bétail influera sur les permis d'importation au Canada qui doivent être annoncés ce mois-ci?

M. l'Orateur: A l'ordre. Il n'est pas conforme au Règlement de demander au ministre de confirmer un rapport. Toutefois, nous pourrions supposer que la question a été posée directement de façon à permettre au ministre d'y répondre.

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, nous savons qu'il y a un début d'épidémie de fièvre aphteuse, tout particulièrement en Autriche. Nous appliquons naturellement tous les règlements que nous mettons habituellement en vigueur quand cette maladie commence à faire ses ravages dans une partie du monde d'où le Canada importe. Nous demandons également que des restrictions soient imposées aux touristes en provenance de cette région et à destination du Canada. Nous avons, en fait, eu des ennuis la semaine dernière avec un groupe qui a atterri à Montréal.

* * *

LA MAIN-D'ŒUVRE

LES PROGRAMMES DE FORMATION EN COURS D'EMPLOI ET DANS L'INDUSTRIE—LE FAVORITISME À L'ENDROIT DES SOCIÉTÉS PRIVÉES AU DÉTRIMENT DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

M. Elias Nesdoly (Meadow Lake): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Indiquerait-il à la Chambre si c'est la politique de son ministère de favoriser les sociétés privées au détriment des sociétés de la Couronne quand il s'agit d'accorder des subventions en vertu du Programme de formation en cours d'emploi et du Programme de formation dans l'industrie?